¡¡Juego Tezuka 4-4!!
¡¡SUPERIORIDAD SORPRENDENTE!!
N... NUNCA HABRÍA IMAGINADO...
...QUE ESO FUERA POSIBLE...
INCLUSO NOSOTROS DEBEMOS RECONOCER LA SUPERIORIDAD Y EL PODER DE...
TEZUKA KUNIMITSU
Genius351
部長と副部長
SEIGAKU

P...PERO MIRAD EL BRAZO DE TEZUKA...
¿¡ESTÁ HINCHADO Y CONGESTIO-NADO DE SANGRE!?

http://shonennofansub.blogspot.com/

ESTOY PENSANDO EN IRME A ALEMANIA PARA HACERME PROFESIONAL

EL TORNEO DE MAÑANA PODRÍA SER EL ÚLTIMO QUE JUEGUE EN JAPÓN...

許斐剛
TK Works co.

Genius351: CAPITÁN Y SUBCAPITÁN

¡¡ESTÁ BIEN, ACEPTO TU DESAFÍO!!
¡TEZUKA, MALDITO!
PENSAR QUE HAS LLEGADO TAN LEJOS SÓLO CON TU RESOLUCIÓN...

YU... YUKI-MURA-BUCHOU ...
¿¡EH-HH!?
¿¡MIS PIERNAS NO RES-PONDEN!?
HA ABUSA-DO POR COMPLETO DE "RAI"
HAH
HAH
COMO ESPERABA DE SANADA, EL MOVIMIENTO A LA VELOCIDAD DE LA LUZ DE "RAI" ES UNA HABILIDAD DIVINA QUE EXCEDE LOS LÍMI-TES HUMANOS...
A CAUSA DE ELLO, ES RIDÍCULO PENSAR QUE SU USO CONTINUADO NO TENDRÍA EFECTO EN LAS PIERNAS

¡¡ATACA, COMO EL RAYO!!
¿¡HA VUELTO A GOLPEAR "RAI"!? ¿¡ES QUE NO TIENE LÍMITES!?
"RAI" DEFINITIVAMENTE ENTRARÁ EN TU MALDITA PISTA
VOY A PONER TODA MI FE EN ESTE ENFRENTAMIENTO
ASÍ SON LAS COSAS, TEZUKA KUNIMITSU
¡¡TÚ NO ERES LA EXCEPCIÓN!!
ASÍ ES COMO HE ACABADO CON OTROS BRAVOS ADVERSARIOS EN LOS NACIONALES

¡¡Fuera 0-15!!
¿¡TEZUKA AÚN SIGUE GOLPEANDO ESO!?
VOLVIÓ A USAR EL "TEZUKA PHANTOM" PARA DESVIAR EL TIRO FUERA

¿HASTA DÓNDE VAN A LLEGAR ESOS DOS EN ESTE DUELO CARA A CARA...?

¡F... fuera!
¡¡Juego Tezuka 5-4!!

*NT: Frase típica de Tezuka

ゴッ

...LO SÉ

HEMOS VENIDO A GANAR...

...¿VERDAD?

YA VEO... SEIGAKU TIENE DOS PILARES CENTRALES

¡¡¡WOOOOOOOOHHH!!!
¡¡¡SEIGAKU, SEIGAKU!!!

...SANADA

...SÍ, PORQUE TODO...
...¡¡¡ES POR EL BIEN DE NUESTRO TERCER CAMPEONATO CONSECUTIVO!!!
¡¡UN CONSEJO INUSUAL!!
¿ME VAS A DECIR QUE ME OLVIDE DE ESTE DUELO?
テニスの王子様
Genius 111
おわり

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

http://shonennofansub.blogspot.com/

TEZUKA YA NO PUEDE USAR MÁS SU ZERO-SHIKI SERVE

EL PRÓXIMO JUEGO LO GANAREMOS NOSOTROS

TIENES QUE ESTAR BRO-MEANDO

HA

HA

SÍ, TODO POR EL TERCER CAMPEONATO CONSECUTIVO DE RIKKAI

Genius352
CUMPLIENDO EXPECTATIVAS
¡¡UNA FEROZ BATALLA!!
¡¡COMO... COMO PENSABA, NO PUEDE USAR MÁS EL ZERO-SHIKI SERVE...!!

¡¡¡A... AHÍ ESTÁ!!!
¡¡TEZUKA PHANTOM!!
¡¡CON ESTO, EL "RAI" DE SANADA SEGUIRÁ YÉNDOSE FUERA SIN DUDA!!

¡¡ATACA, COMO EL RAYO!!

...TRANQUILO
COMO EL BOSQUE

シュル
シュル..
パ

PERO INCLUSO CON ESE RIN, SANADA LO UNICO QUE CONSIGUE ES SUAVIZAR EL EFECTO DE LA BOLA
ESO SIGUE SIN SER SUFICIENTE PARA DECIDIR EL PUNTO, ¿¡VERDAD?!
POR CULPA DE ESO, TEZUKA NUNCA SABRA CUANDO VA A USAR "RAI" Y TENDRA QUE CONTINUAR USANDO EL PHANTOM PARA CUBRIRSE.
TE-TEZUKA ...
ESE ERA SU OBJETIVO
¿¡SANADA ACABA DE ABANDONAR SU DUELO!?

¡¡HUAAAAAHHH!!
UGH...
0-15
N... NO PUEDE SER...

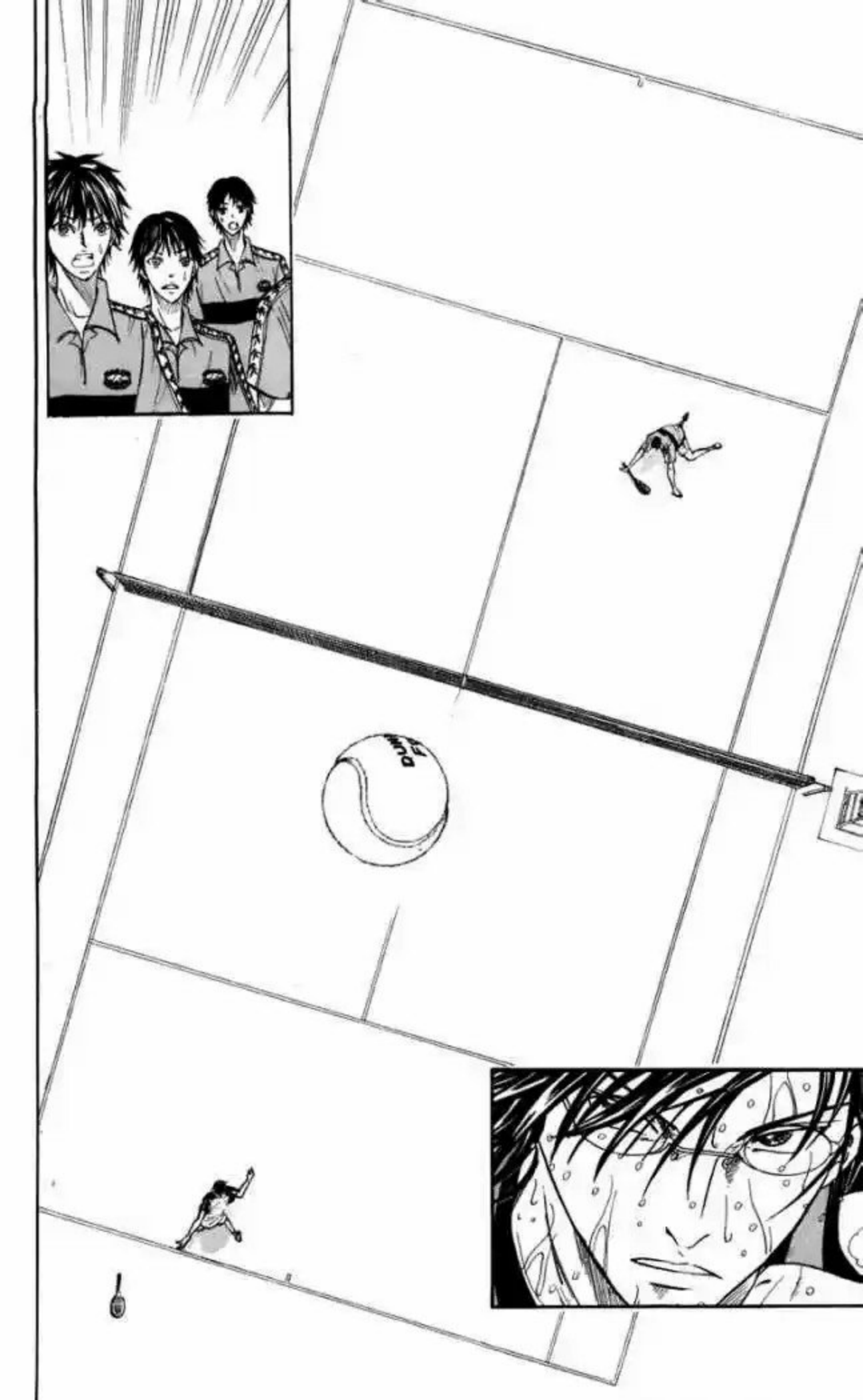
¡¿Y ESTE ES EL EMPERADOR...?!

ESTÁ JUGANDO SUCIO... INCLUSO DETUVO SU DUELO. ¿¡ENTONCES QUÉ ES LO QUE LE HACE EXACTAMENTE UN EMPERADOR!?

ES MEJOR ASÍ...

ADEMÁS, SANADA SE ACERCA POCO A POCO AL MATCH POINT

¡¡TEZUKA AÚN NO ESTÁ ACABADO, VA A USAR EL ZERO-SHIKI SERVE!!
TEZUKA ESTÁ... ALARGANDO EL PARTIDO...
...POR EL BIEN DE ECHIZEN



ESE CABRÓN DEBE HABER MULTIPLICADO EL EFECTO...
MUÉVETE, JODER, SÓLO FALTA UN PUNTO...
¡¡¡NO PUEDE SER!!! ¡¡NO PUEDO MOVER LAS PIERNAS!!
NO DEBO PERDER. INCLUSO SI QUISIERA, ¡¡NO PUEDO PERDER!!
¡¡LA CORD BALL QUE DECIDIRÁ EL DESTINO DEL PARTIDO...!!

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius353 人生の行方（ゆくえ）

UGH, ¿¡¿M... MIS PIERNAS?!?
¡¡NO PUEDO PERDER!!
¡MIERDA! NO PUEDO PERDER

PARECE QUE
SEIGAKU ESTÁ
MUY RELAJADO...

Genius353

BOLA CAPRICHOSA

http://shonennofansub.blogspot.com/

HACE UNOS 3 AÑOS, TRAS EL TORNEO JUNIOR, ESE MALDITO APARECIÓ

¿¡¿CÓMO COÑO ME HAS VENCIDO A MÍ, EL SUBCAMPEÓN DEL TORNEO, POR 6-0 Y 6-1?!?

¡¡¡MIERDA!!! ¿¡QUIÉN COJONES ERES!?

YONEX

ERES TEZUKA-KUN, ¿VERDAD?

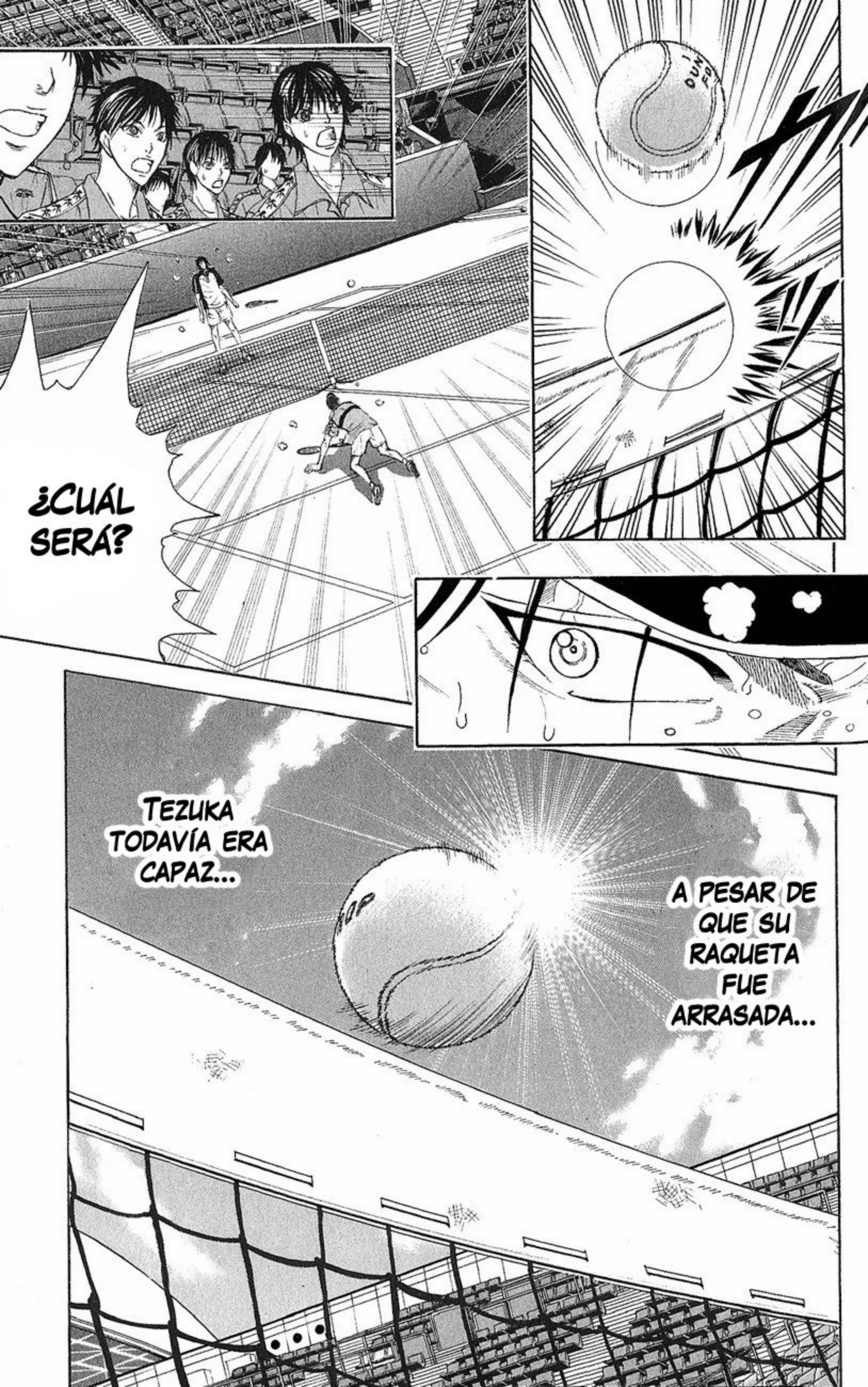
¿QUÉ TAL SI AHORA JUEGAS CONTRA MÍ?

TE... TEZUKA ...

NO, PUEDE QUE HASTA SEA MEJOR QUE ÉL

INCLUSO ESTÁ A LA PAR DEL CAMPEÓN, YUKIMURA

全国中学生テニ
優勝
財団法人 大日本テニス協会


¿CUÁL SERÁ?
TEZUKA TODAVÍA ERA CAPAZ...
A PESAR DE QUE SU RAQUETA FUE ARRASADA...

DARLE UN EFECTO A LA BOLA

¡¡¡MOVEOS, JODER!!! SÓLO QUEDA UN PUNTO...
¡¡¡NO PUEDE SER!!! ¡¡MIS PIERNAS NO SE MUEVEN!!
ズガガガ!!
ルミュル...
¡¡CAERÁ EN EL LADO DE SANADA!!
ESTO ES MALO. COMO LA BOLA LLEVA EFECTO...
¡¡VAMOS, SIGUE TU CURSO Y CAE!!

Jack Purcell

¡¡CAE EN EL OTRO LADO!!

...¡¡ganados por Sanada Genichirou, 7-5!!

GRITÓ... CON TODA SU ALMA

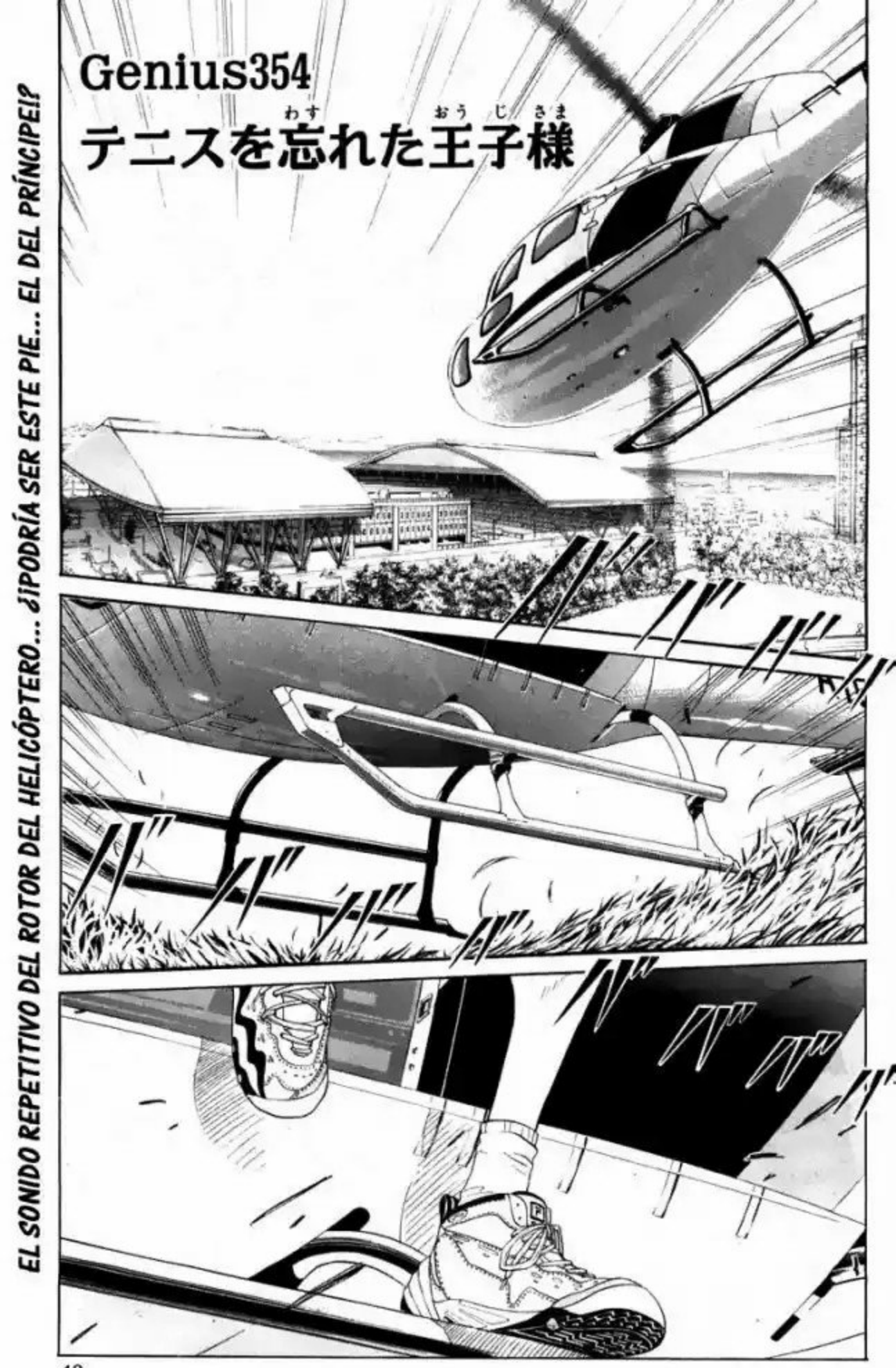
NUNCA VOLVERÉ A JUGAR CON TÍOS COMO TÚ

UNA AMISTAD QUE VA MÁS ALLÁ DE LA VICTORIA Y LA DERROTA...

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

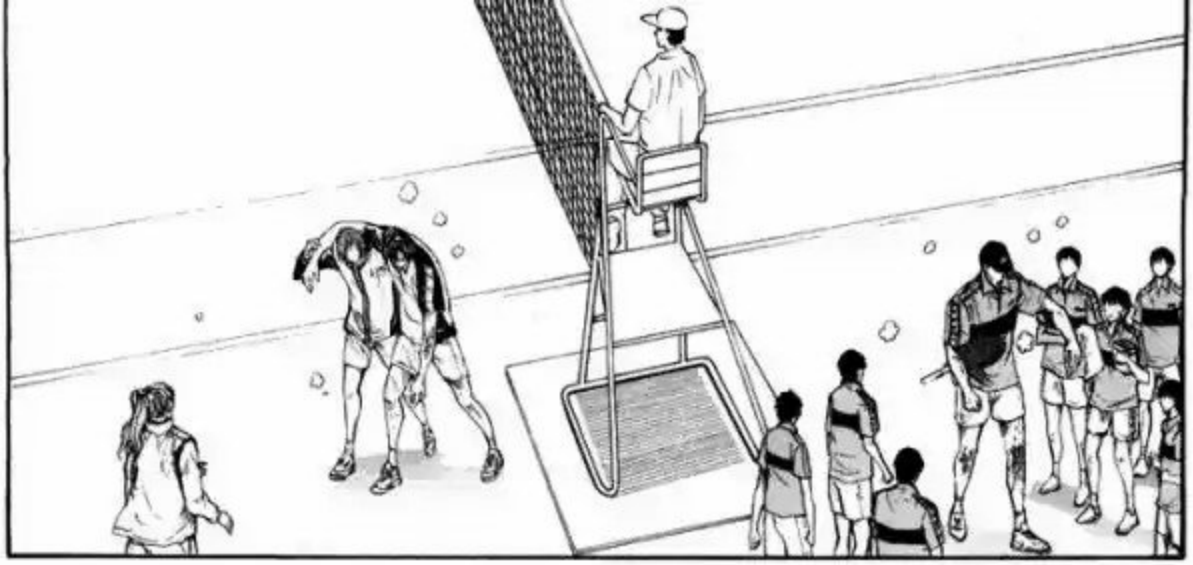
http://shonennofansub.blogspot.com/

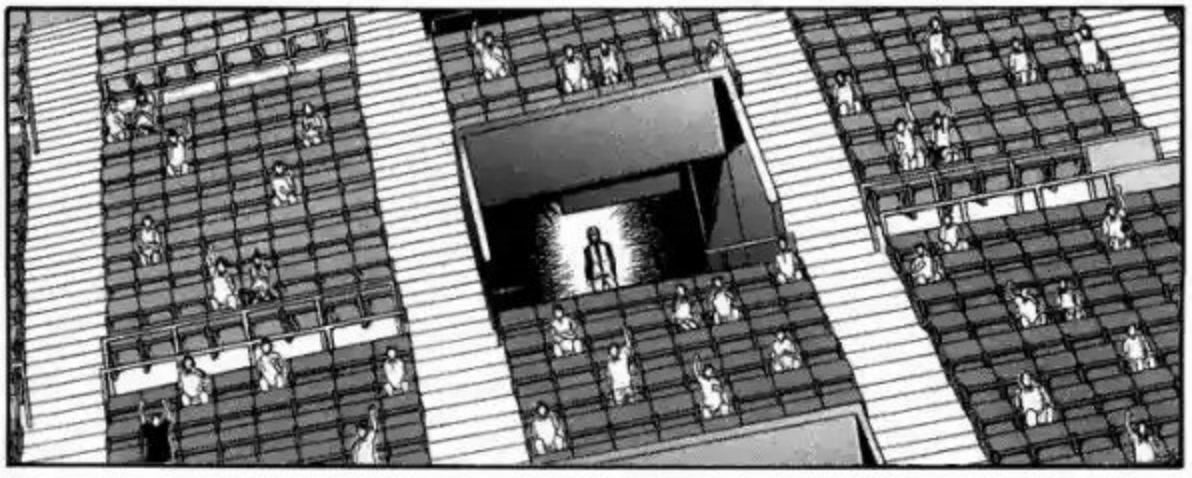


EL SONIDO REPETITIVO DEL ROTOR DEL HELICÓPTERO... ¿¡PODRÍA SER ESTE PIE... EL DEL PRÍNCIPE!?

SEIGAKU
TENNIS CLUB
SEIGAKU
TENNIS CLUB
¡¡DE PRISA!! ¿¡EL PARTIDO HA...!?

TEZUKA BUCHOU
...
¿PERDIÓ?
¡¡Partido ganado por Sanada Genichirou, 7-5!!





¡¡HEY, ECHIZEN YA ESTÁ AQUÍ!!

¡LLEGAS TARDE! ¡YA ERAN HORAS!

¡MOMO! ¡¡PEQUEÑÍN!!

¡¡HABÉIS VUELTO, CHICOS!!

¿¡R... RYOMA-KUN!?

OISHI-SENPAI...

ES JUSTO COMO VES, PERDIMOS COMPLETAMENTE

...DE TODAS FORMAS, ES GENIAL QUE HAYAS PODIDO REGRESAR TAN RÁPIDO

.....

E... EN CUANTO A ESO... AUNQUE HEMOS RE-GRESADO...

¡¡CUÁNTA GENTE HAY AQUÍ...!!

¿DE QUÉ VA TODO ESTO?

¡¡EL REGRESO DE RYOMA!! AUNQUE...

Genius354

EL PRÍNCIPE QUE OLVIDÓ EL TENIS

¿¡A... AMNESIA!?

...¿¡CÓMO PUEDE SER ESO!?

ツン

ツン

SEIGAKU

¿¡NO PUEDES NI RECORDAR LO IMPRESIONANTE QUE ERES, ECHIZEN!?
¿NI SIQUIERA CÓMO GANAMOS EL TORNEO DE KANTOU O CÓMO VENCIMOS A HIGA, HYOTEI Y SHITENHOUJI EN ESTE TORNEO NACIONAL?
¿¡DE VERDAD... QUE NO RECUERDAS NADA EN ABSOLUTO!?

LO SIENTO, ACABAN DE TRAERME AQUÍ Y NO ME ENTERO DE NADA
NO, ESTÁ BIEN...

¡¡¡AA-AAH!!! ¡¡LO SIENTO MUCHO!!
... UMM...

¡¡¡ECHIZEN, CAPULLO, DEJA DE JODER!!!

¿PERO QUÉ COJONES PASÓ EN KARUIZAWA?
ABSURDO, ¿VERDAD?
¡¡¡OH!!!!
¡QUÉ SE LE VA A HACER! ¡¡DEBEMOS CONCENTRARNOS EN LOS PARTIDOS YA MISMO!!
SI RYOMA OBSERVA LOS PARTIDOS, PUEDE QUE EMPIECE A RECORDAR COSAS
Continuando con las finales de los nacionales...
¡¡El segundo partido de Dobles 2 comenzará ahora!!

ESOS TÍOS HAN VENIDO A POR NOSOTROS CON TODO ¡APUESTO A QUE SU PAREJA DE DOBLES ES AÚN MÁS FUERTE QUE ANTES!

¡DEBEMOS JUGAR CON TODO NUESTRO ESPÍRITU!

QUIENES-QUIERA QUE SEAN ACA-BAREMOS CON ELLOS

TENER QUE LUCHAR CON VOSO-TROS UNA VEZ MÁS...

ESTO DEBE SER EL DESTINO...

JE, 15 MINU-TOS SERÁ MÁS QUE SUFICIENTE

¡¡Seishun Gakuen, pareja de Dobles 2, Inui-Kaidou VS...

...Rikkai Dai Fuzoku, pareja de Dobles 2, Yanagi-Kirihara!!
RIKKAI UNIV
RIKKAI UNIV

Partido al mejor de un set
¡¡Rikkai al servicio!!
¡VAMOS RENJI, HA LLEGADO EL MOMENTO PARA DECIDIR FINALMENTE QUIÉN DE NOSOTROS ES EL MEJOR!

"PROBABILIDAD DE QUE EL SERVICIO VAYA AL CENTRO: 82%..."
PROBABILIDAD DE QUE EL SERVICIO VAYA AL CENTRO: 82%...
...ES LO QUE QUERÍAS DECIR, ¿VERDAD?
¿FUE JUSTO AL REVÉS?

¡¡LANZÁNDOSE AL ATAQUE, LA SERPIENTE ROJA!!
¡¡SHORT SNAKE!!
PARECE QUE EL DEBILUCHO REALMENTE NO ES MÁS QUE UN DEBILUCHO

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

http://shonennofansub.blogspot.com/

ANTE EL REY, INCLUSO EL PODER DE LA VOLUNTAD Y LOS DATOS SON...
Genius355 砕かれし心
¡¡VA A HACER UNA DEJADA!! ¡¡KAIDOU, VETE ARRIBA!!

¡¡Juego Rikkai 3-0!!

¡¡JE, A LOS INSECTOS HAY QUE APLASTARLOS!!

Genius355

ESPÍRITU DESTROZADO

ESA GENTE...

¡¿HAS RECORDADO ALGO?!

¡¡OHHHH ECHIZEN!!

NO...

SÓLO ESTABA PENSANDO EN LO REALMENTE BUENOS QUE SON GOLPEANDO ESAS PEQUEÑAS BOLAS... LO SIENTO...

TÚ TAMBIÉN LO ERES REAL-MENTE...

SEIGAKU

SEIGAKU

¡HEY!
¿QUÉ TAL SI OS APURÁIS CON VUESTRO SERVICIO?

KAIDOU ...

NO TE CALIEN-TES TANTO, KAIDOU ...
¡¡VIGILA TU PUTA BOCA...!!

LOS DATOS ESTÁN COMPLETOS

...ES LO QUE IBAS A DECIR
¿DE VERDAD PENSABAS QUE YO, YANAGI RENJI, PODÍA SER LEÍDO TAN FÁCILMENTE?

.....
EL CHICO DA MIEDO, ¿VERDAD?
¿POR QUÉ NO TE APURAS ENTONCES Y GOLPEAS WATERFALL, INUI?

NO... ESO NO ES POSIBLE...
MIS DATOS RECOGIDOS A LO LARGO DE ESTOS 3 JUEGOS SON...
SEIGAKU
SEIGAKU
CUANDO EMPIEZAS A DUDAR DE TUS PROPIOS DATOS...
...ES EL MOMENTO EN QUE TU TENIS DE DATOS TERMINA

¡¡¡HAAAH!!!
¡¡AHÍ ESTÁ!! ¡¡EL SERVICIO DE VELOCIDAD ULTRA RÁPIDA, WATERFALL!!

ESO FUE UNA ESTUPIDEZ POR TU PARTE, SADAHARU...

SÓLO TENGO QUE DEVOLVÉRTELO... SIN DARTE TIEMPO A PENSAR EN TU PRÓXIMO MOVIMIENTO
LA DIRECCIÓN DE TU GOLPEO SE HA HECHO MÁS QUE EVIDENTE CON MIS PROPIOS DATOS
POR TANTO, AUNQUE SEA UN SERVICIO RÁPIDO...

QUÉ MAL RENJI...
TE HAS OLVIDADO DE QUE ESTO ES DOBLES
¡¡KIRI-HARA!!
¡¡¡ES HORA DE AJUSTAR CUEN-TAS!!!
OLVIDÉ MENCIONAR ALGO, INUI...
EL TORNADO SNAKE NO SERÁ EFECTI-VO CONTRA AKAYA

シュルルル…

VOY A ACABAR COMPLETA-MENTE CON VOSOTROS
IMPOTENTES ANTE RIKKAI...
RIKKAI UNIV

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

http://shonennofansub.blogspot.com/

カシャ
ESTO ES MALO... LOS OJOS DE KIRIHARA SE HAN...
¡¡VOY A DESTRUIROS...
...A AMBOS!!
UNA ESPELUZNANTE MIRADA ROJA QUE ATRAVIESA EL ALMA...
Genius356 猛獣使いの達人

¡¡¡MIRA!!! ¡¡AHÍ ESTÁN!! ¡¡¡ESOS PEQUEÑOS Y DESAGRADABLES OJOS DE LA BESTIA!!!
SEIGAKU
SEIGAKU
Genius356
EL MAESTRO DOMADOR DE BESTIAS

LO SIENTO, SADA-HARU
カッ ワン
¿¡ UGH !?
HEAD
¿¡ UGH !?
カッ ワン
¡¡AHHH!!

NO... NO PUEDO VER...
USA ESTAS, INUI
UMM... TUS GAFAS SÓLO SON PARA EL ESPECTÁCULO, ¿VERDAD?
OH SÍ... ME OLVIDABA DE ESO...
¡¡¡¡EHH-HHHH!!!! ¿¡CÓMO PUEDE TENER TANTAS IGUALES!?
...?

¡¡0-15!!

EL SNAKE DE KAIDOU ...

Y EL WATER-FALL DE INUI...

¿CÓMO HAN PODIDO CONTRA-RRESTAR AMBOS...?

¿REAL-MENTE INUI...

...HA REUNIDO TODOS LOS DATOS?

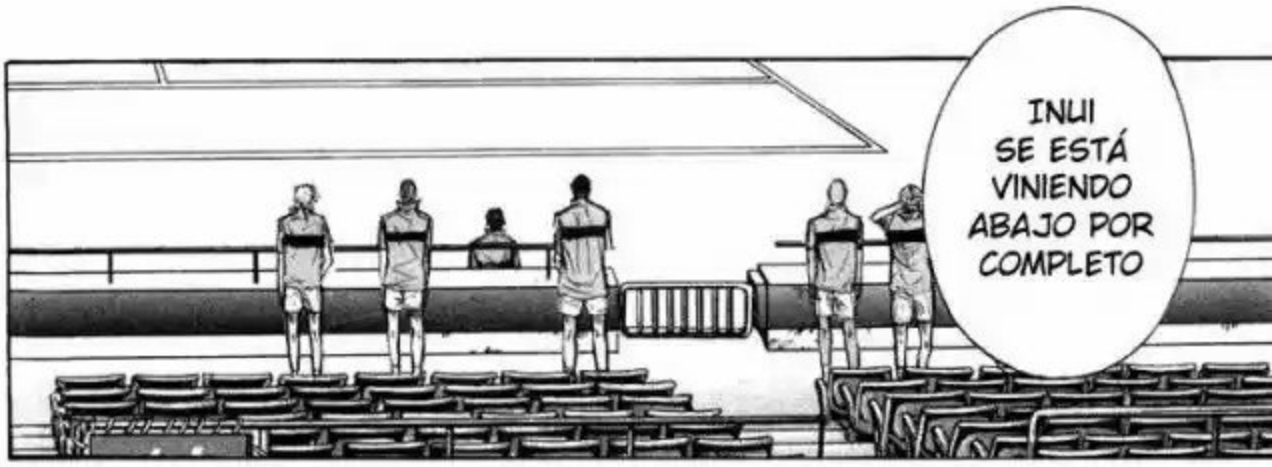
¡¡WATER-FALL!!

¿NO TE HE DICHO YA QUE PUEDO LEER SU CURSO,...
¡¡Y LA PREDICCIÓN ES...
...
INUI?
...MUERTE!!
!

¡¡KAIDOU!!

*Utsusemi: Cigarra

コロ..
!
¡0-30!
¡¡Juego Rikkai 4-0!!
LOS DATOS DE INUI-SENPAI ESTÁN SIENDO COMPLE-TAMENTE DESTRUI-DOS...
SE HA EQUIVO-CADO EN TODO...


INUI SE ESTÁ VINIENDO ABAJO POR COMPLETO

GRACIAS A QUE RENJI ESTÁ EN DOBLES, SU VERDADERO POTENCIAL ESTÁ SALIENDO A LA LUZ

SIN EMBARGO, COMO SE ESPERABA DE YANAGI...
...ESTÁ MANIPULANDO MUY FÁCILMENTE A ESE AKAYA DE OJOS ROJOS

SÍ... INCLUSO SU MALDAD

EN CUALQUIER CASO...

ESE OTRO... INCLUSO HACIENDO TODO EL TRABAJO DE INUI SE ESTÁ ENFADANDO CADA VEZ MÁS

¡¡OHHHHHHHHHHHHHH!!
NO PUEDO CREER QUE ESE TÍO...

¿¡ES AKAYA!?
JODER, TIENES QUE CONTRO-LARTE UN POCO...
¡¡¡CIERRA LA PUTA BOCA, JODER!!

¡¡VÍBORA INDOMABLE!!
¿¡QUÉ CLASE DE GOLPE HA SIDO ESE!?

¿¡QUÉ COÑO FUE ESO...!?

IMPOSIBLE...

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius357 直線と曲線
UN DESTELLO...
Y EL
SILENCIO...

Genius357 Directo y curvo

THE PRINCE OF TENNIS

¡¡WOOOOOHH, EL LASER BEAM!!

NO, EL DE KAIDOU ES MÁS RÁPIDO.

ESE LASER... PUSO UN EFECTO DE GIRO EN ÉL.

MI BOOMERANG SNAKE NO ES ESA CLASE DE TIRO
Y MI LASER NO ES TAN LENTO COMO ESO.

¿EH? ¿UN TIRO DIRECTO?

¿QUÉ PASA, KAIDOU?

TU ESTILO CARACTERÍSTICO SON LOS TIROS CURVOS...

Y MOVER AL OPONENTE A DERECHA E IZQUIERDA PARA REDUCIR SU RESISTENCIA, ¿VERDAD?

SEIGAKU

SIN EM-
BARGO...

YO...
NO PERDERÉ...
¡¡CONTRA NADIE!!

SI PUDIERAS USAR EL MISMO MOVIMIENTO PARA GOLPEAR UN TIRO DIRECTO O UNO CURVO...
...TE HARÍAS PROBABLEMENTE INVENCIBLE

NO SÓLO ESO, ADEMÁS ESA VELOCIDAD ES DIFÍCIL DE CONTRARRESTAR
CIERTAMENTE, EL KAIDOU QUE VEMOS AHORA...
GRACIAS A QUE TAMBIÉN ESTÁ GOLPEANDO ESE TIRO DIRECTO, EL LASER...
...SUS TIROS CURVOS COMO EL TORNADO SNAKE HAN VUELTO A LA VIDA

¡¡¡IMPRESIONANTE!!
¡¡ESTA VEZ DECIDIÓ GOLPEAR EL TORNADO SNAKE!!
KA... KAIDOU... TÚ HAS...

¡¡SEIGAKU, SEIGAKU!!
¡¡SEIGAKU, SEIGAKU!!
¡Juego Seigaku 1-4!
¡¡ES EL SNAKE!!
¡¡MIERDA!! ¿¡QUÉ GOLPEARÁ AHORA!?

...ES INVEN-CIBLE

HEY, YA HAN PASADO ESOS 15 MINUTOS... DATE PRISA Y LEVÁNTATE

¡¡Un golpe impresionante!!
El despertar de Kaidou...
¡¡Y ahora...!!

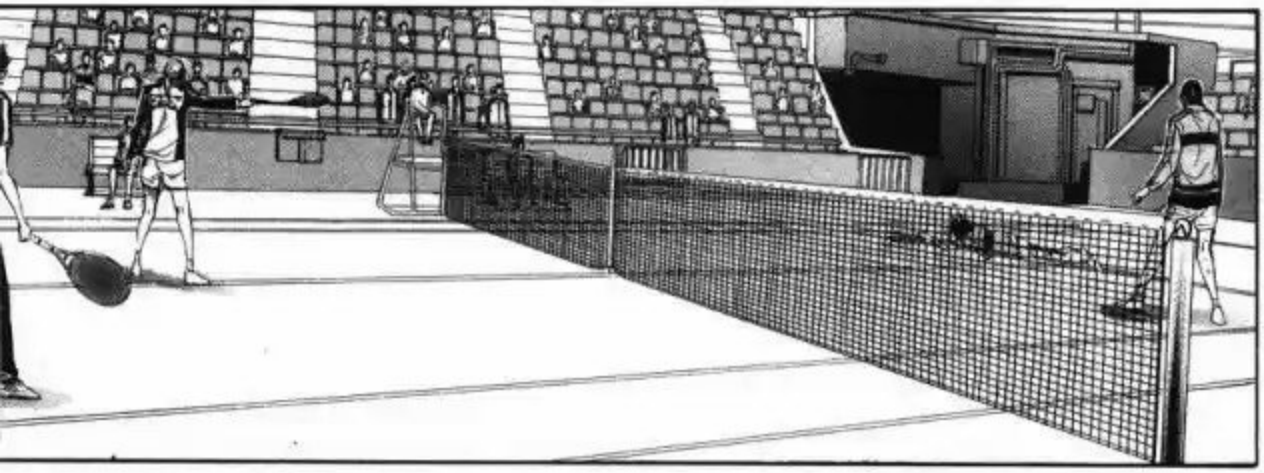
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius358 El despertar de Kaidou

HEY, YA HAN PASADO ESOS 15 MINUTOS...



¿Tú, hijo de puta, quieres que te tiña de rojo a ti también?
¡¡¡U... un demo-nio!!!

¿HASTA QUÉ PUNTO SEGUIRÁ EVOLUCIO-NANDO...?
¿¡QU... QUÉ COÑO ES ESO!?
¿NO ES TERRORÍFICO?
SÍ...
¡¡Haaaaaaaah!!
ボタ
ボタ

PERO MIENTRAS KAIDOU SIGA CON SU COMBINACIÓN DE GYRO LASER Y TORNADO BOOMERANG...
¡¡URAH!!
¡¡Muy mal, Kaidou, mi objetivo no eres tú, cabrón!!
¡A por quien voy es...!

żII...
INUI-
SENPAI!?
SEIGAKU
SEIGAKU

¡QUÉ SUCIO, KIRIHARA! EL QUE TE PROVOCÓ FUI YO, ¿NO?
¡¡PUES VEN A POR MÍ!!
SEIGAKU
¡¡15-30!!
¡15-40!
¡¡Hyah hyah hyah no quiero!!
¡¡Toma esto!!
¡¡Juego Rikkai 5-1!!

"HE APRENDIDO MUCHO DE LA FUERZA DE VOLUNTAD Y PERSEVERANCIA DE KAIDOU"

¡¡Hyah hyah hyah hyah hyah hyah!!
¡¡¡PARA YA!!!
¡¡Hyah hyah hyah!!

H... Hey... Miradlo... Él también... se ha...

¡¡NO LO HAGAS, KAIDOU!! ¡¡NO OLVIDES QUIÉN ERES!!
¡¡Hyah hyah hyah!!
SFX: Shhhhhhhhh...
¡¡DETENTE KAIDOU...!!

SEIGAKU

SE HAN COMPLETADO LOS DATOS.

AH... JAJA

¡¡KAIDOU YA VUELVE A SER EL DE SIEMPRE!!

INCLUSO EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS, A PESAR DEL DEMONIO... ¿¡HA ESTADO REUNIENDO DATOS!?

BIEN, AHORA... EMPECEMOS NUESTRO... CONTRAATA-QUE...

...MUY ADMIRABLE POR TU PARTE, INUI
¡¡INUI-SENPAI!!
¡¡INUI-SENPAI!!
¡¡UUUOOOOOOOOOOOOOOOH!!
La voz que no puede evitar gritar, el Requiem de Inui...

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius359 悪夢(あくむ)

Genius359 Pesadilla

¡¡LANZÓ LA HOSTIA DE ALTO LA BOLA EN EL CIELO!!
¡¿TAN LEJOS... QUE NI SE PUEDE VER?!
METEO DRIVE...

¡15-0!

...NO PUEDES DEVOLVER ESE TIRO...
PARECE QUE...
¡40-0!
¡30-0!

¡¡METEO DRIVE!!
¡¿SEIGAKU VA A... PERDER?!
FUJI-SENPAI VA A...
¡¡¡YA... YA VEO!!! ¡PUEDE ESPERAR A QUE CAIGA Y ENTONCES LANZAR UN TIRO DIRECTO DESDE ALLÍ!
MI... MIRA ALLÍ
¡ESE ES EL LUGAR PERFECTO PARA VER A TRAVÉS DEL TIRO!
¡¿FUJI-SENPAI AÚN SIGUE ESPERANDO LA VASELINA?!

¿DÓNDE ESTÁ?

ESTÁ JUSTO AQUÍ...

¡¿CÓMO LLEGÓ HASTA AHÍ?! ¡¡LO ESTÁ PUTEANDO POR COMPLETO!!

KUKU-KU...

Hyah hyah hyah

¡¡KU!!

Hyah hyah hyah

¡¡Vuestros nacionales terminarán justo aquí!!

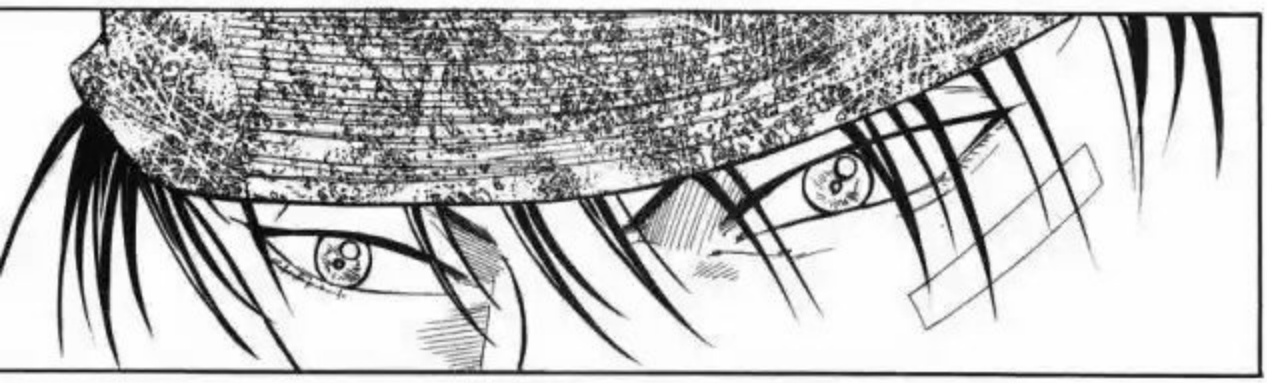
¡¡Hyah hyah hyah, qué gran cara estás poniendo, Fuji!!

¿QUÉ TAL SI A TI TAMBIÉN TE TIÑO DE ROJO LENTAMENTE?

!

RIKKA UNIV

¿ESO FUE... UN SUEÑO?
LO SIENTO... KAIDOU
コグ
SEIGAKU
PARECE QUE... HEMOS PERDIDO



HABLANDO DE ESO, PARECE QUE ESTABAS TENIENDO UN MAL SUEÑO AHORA MISMO

MÁS BIEN... ERA UNA PESADILLA

SINGLES 2... FUJI ESTARÁ BIEN, ¿VERDAD?

シュルル
シュルル
¡¡Juego Fuji
2-0!!

¡QUÉ ES ESE TÍO! ¡ES TAN BUENO! ¡¡ESTÁ ARROLLANDO POR COMPLETO A SU OPONENTE!!
¡¡LO SÉ!! ¡¡COMO NO HAGA UNA REMONTADA, NO SERÁ DIVERTIDO!!
TRIPLE COUNTER, "HAKU-RYUU"

...Y TIENE UNA CIERTA ATMÓSFERA A SU ALREDEDOR
FU... FUJI-SENPAI DE REPENTE SE HA PUESTO EN MODO SERIO...

...Y AHORA

¿ACABA DE DECIR QUINTO? ¡¿PERO ESE NO ERA EL FINAL COUNTER?!
UNA TRANQUILA REMONTADA! ¡¡UNA ENORME EVOLUCIÓN!!
ME PREGUNTO SI INTENTA ELEVAR...
...LO QUE CONSIDERA SU "FINAL"... UNA VEZ MÁS
FUJI... TÚ HAS...
ES HORA DEL QUINTO COUNTER, "GATEKEEPER OF HECATONCHEIRES"

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius360

Fuji Shusuke vs Tezuka Kunimitsu

¡¡SEIGAKU, SEIGAKU!!

¡¡SEIGAKU, SEIGAKU!!

HEY NIOU, ¿NO CREES QUE VA SIENDO HORA DE DEJARSE DE JUEGOS?

HEY, ¿ME ESTÁS ESCUCHANDO?

ESTOY RECOGIENDO DATOS, ASÍ QUE CÁLLATE, ¿QUIERES?

FUJI SHUSUKE...

PORQUE ERES UN CASO MUY ESPECIAL

ESTA VEZ HEMOS VENIDO PREPARADOS PARA GANAR DEFINITIVAMENTE CONTRA NUESTRO OPONENTE

¡¿E... ESTO ES...?!

ERES UN ADVERSARIO AL QUE DERROTARÉ SIN DUDA

¡¿ESTOY... SOÑANDO?!

Genius360

Fuji Shusuke vs Tezuka Kunimitsu

¡¿NIOU ESTÁ USANDO HYAKUREN JITOKU NO KIWAMI?!

¡QU... QUÉ COÑO ESTÁ PASANDO! ¡¿TAMBIÉN PUEDE USAR EL MUGA?!

¿DE REPENTE SE ACABA DE CONVERTIR EN TEZUKA?

EL EMBALUCADOR DE LA PISTA

ポーン

ポーン

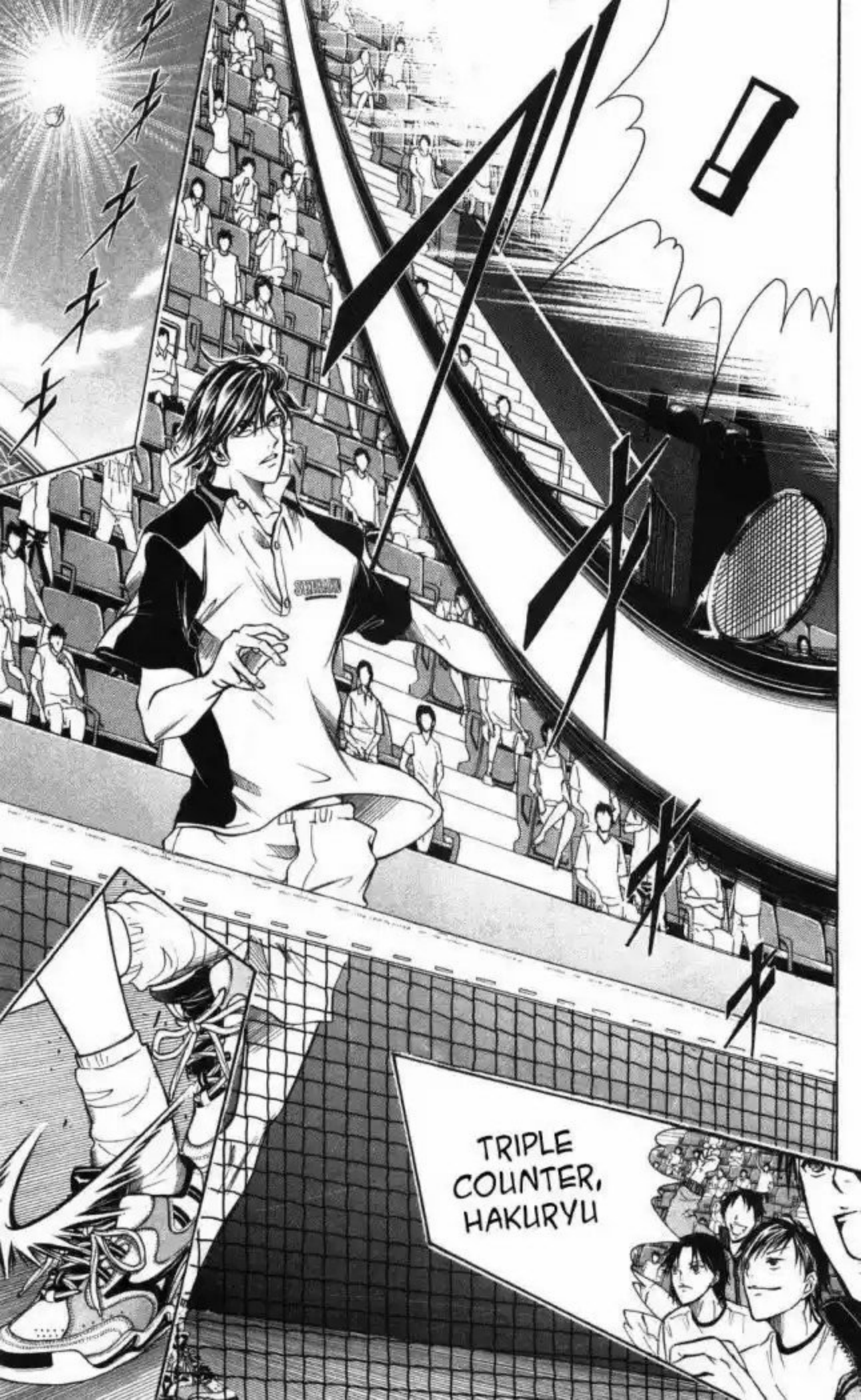
HYAKUREN JITOKU... ESTO VA A SER REALMENTE MALO PARA FUJI-SENPAI...

VAMOS, FUJI

¡15-0!

JE
TU ILLUSIÓN...
...NO ES SÓLO UN FAROL, ¿VERDAD?
¡NUNCA PENSÉ QUE TENDRÍA QUE VOLVER A LUCHAR CONTIGO, TEZUKA!
NO PUEDO CREER QUE HAYA TOMADO ESTA FORMA

¡¡¡HA VUELTO A USAR ESE SERVICIO!!!
¡¡¡WAAH, QUÉ FUERZA!!!
¡¡¡ESTÁ EN LA RED!!!
¡¡¡LO HA DEVUELTO!!!


TRIPLE COUNTER, HAKURYU

¡¿QUÉ?! ¡¿VA A GOLPEARLO ANTES DE QUE BOTE?!
¡¡¡HAHH!!
NO, LOS MATES NO FUNCIONARÁN CONTRA FUJI...

TRIPLE COUNTER, KIRIN OTOSHI
SEIGAKU

EL... TIRO ESTÁ SIENDO ATRAÍDO HACIA ÉL... ¡¡ES EL TEZUKA ZONE!!
¡¡HUH!!

¡¿ESA POSTURA ES..?!
¡¡ESO ES!! ¡¡FUJI VA A GOLPEAR ESA BOLA CON SU TÉCNICA DE EFECTO HACIA ADELANTE!!
¡¡ES EL TRIPLE COUNTER, HOUOU GAESHI!!

UNA FORMA IMPREVISTA... ¡¡BATALLA SIN TREGUA!! ¡¡MÁS ALLÁ DE LA ILUSIÓN!!

ES COMO SI FUERA REALMENTE TEZUKA-BUCHOU VS FUJI-SENPAI, ¿VERDAD?

¡30-0!

ZE... ZERO-SHIKI DROP...

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

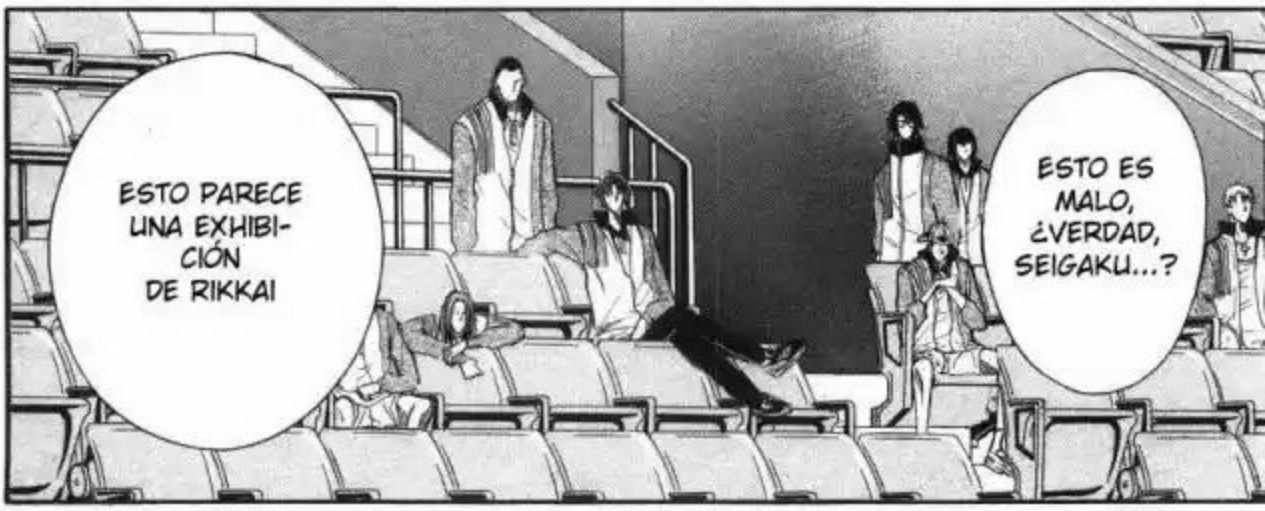
DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

ESTOY ORGULLOSO DEL HECHO DE HABERTE CONOCIDO
Genius361
Pensamientos 2 años atrás

...¿SABÍAS ALGO DE ESO, YUKIMURA?
DE REPENTE INCLUSO ME EMPIEZA A ENGAÑAR HASTA A MÍ
LA ILUSIÓN DE NIOU...
...NO SÓLO ENGAÑA A SANADA, TAMBIÉN ME ENGAÑA A MÍ...
ENGAÑANDO INCLUSO A SUS ALIADOS, ¡¡¿ESE ES SU PODER?!!
ESA ES LA TERRIBLE FUERZA DEL EMBAUCADOR DE RIKKAI

¡¿NO ES AHORA COMPLETAMENTE COMO TEZUKA-BUCHOU?!
¡¡Game Niou 1-3!!
¡¿HEY, INCLU-SO EL TEZUKA PHANTOM FUE...?!


ESTO PARECE UNA EXHIBICIÓN DE RIKKAI
ESTO ES MALO, ¿VERDAD, SEIGAKU...?

7 5 1
S D S D S
5 1 3
AHORA PARECE QUE PUEDE REMONTAR FÁCILMENTE ESOS 3 JUEGOS

TIENE QUE SER UNA BROMA... ¿ES REALMENTE LA ILUSIÓN DE NIOU?

FUJI HA ESTADO... PENSANDO EN TEZUKA

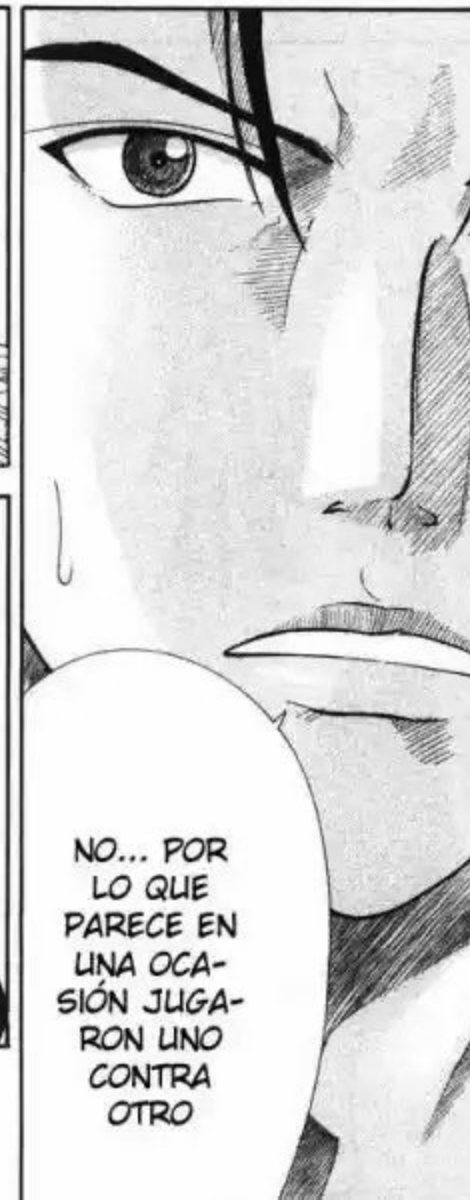
HABLANDO DE ESO, ¿ALGUNA VEZ HAN JUGADO EL CAPITÁN Y FUJI ENTRE SÍ...?

ME PREGUNTO QUIÉN SERÁ MÁS FUERTE ENTRE TEZUKA-BUCHOU Y FUJI-SENPAI

NO CREO QUE HAYAN JUGADO SIQUIERA UN PARTIDO DE RANKING INTER-NO

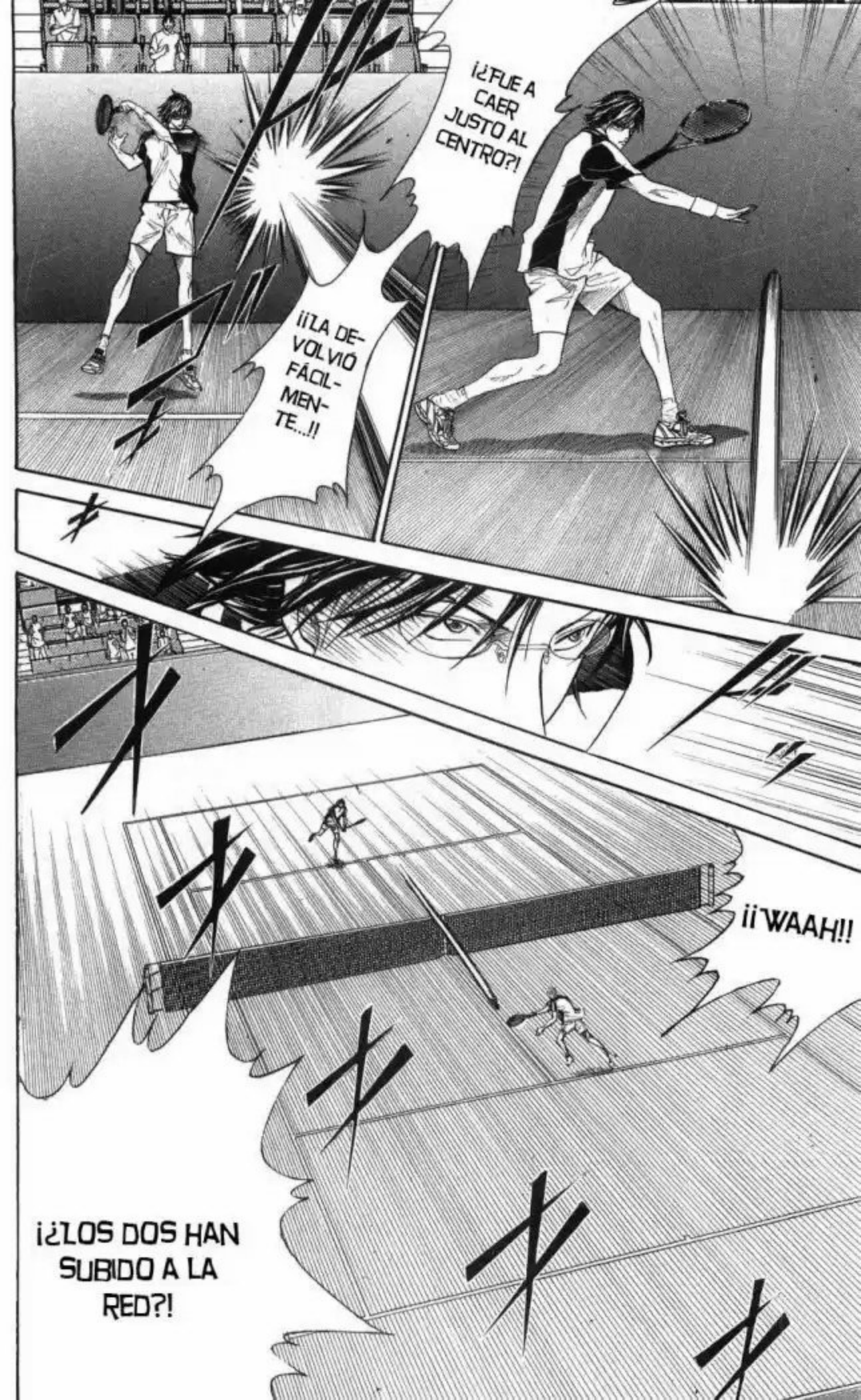
¿EHHH? ¡¿Y CUÁL FUE EL RESULTA-DO?!
LO SIENTO... NO CONOZCO SUFICIENTE-MENTE LOS DETALLES

SIN EMBAR-GO...


NO... POR LO QUE PARECE EN UNA OCA-SIÓN JUGA-RON UNO CONTRA OTRO

...ES COMO SI HUBIERA PASADO UNA ETERNIDAD DESDE QUE ESTUVIMOS CON LA RED ENTRE AMBOS
¿EXTRAÑO, ¿VERDAD...? AUNQUE NOS HEMOS VISTO TODOS LOS DÍAS DESDE NUESTRO PRIMER AÑO...
NI SIQUIERA PODRÍAS IMAGINAR CUÁNTO...
NO SÉ CUÁNTO
SEIGAKU
...HE ESPERADO ESTE MOMENTO DESDE AQUELLA BATALLA

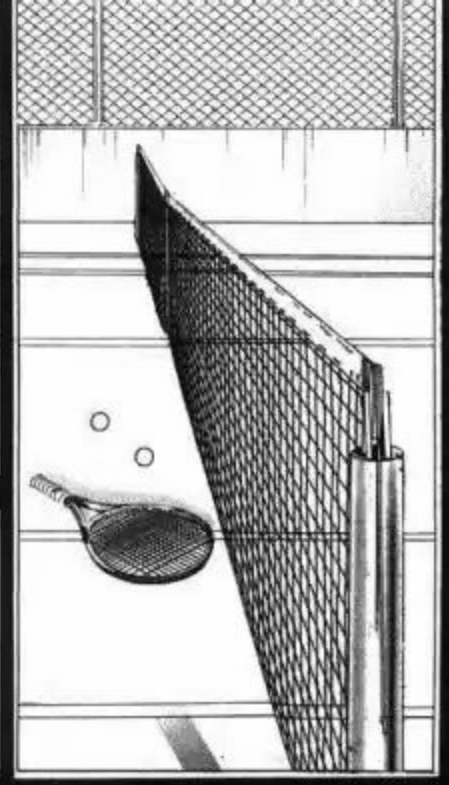
VOY A HA-
CERTE
JUGAR CON
TODA TU
FUERZA
¡ES UN
SERVICIO
Y VOLEA!

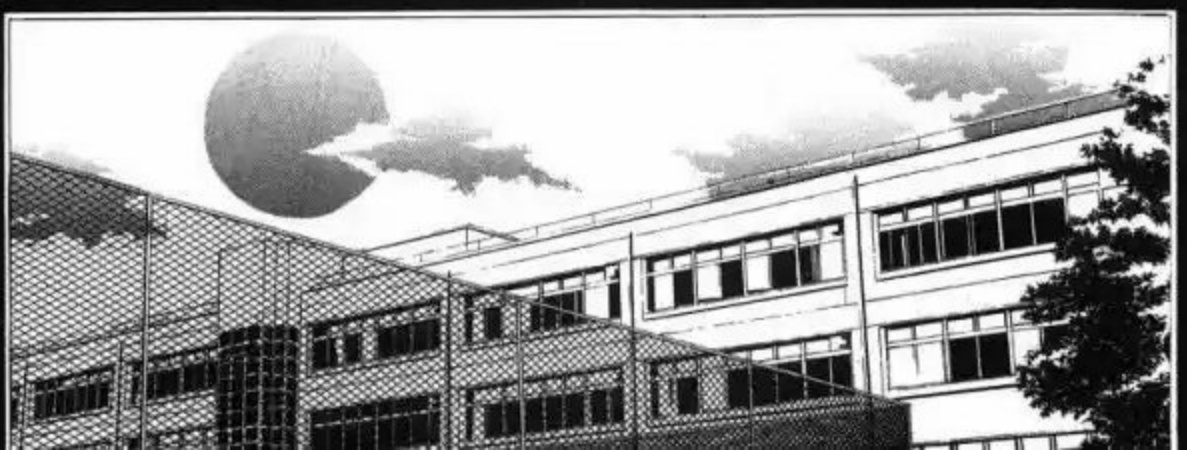

¡¿FUE A CAER JUSTO AL CENTRO?!
¡¡LA DEVOLVIÓ FÁCILMENTE...!!
¡¡WAAH!!
¡¿LOS DOS HAN SUBIDO A LA RED?!

ア
ア
ア
ア
ン
ミ
ュ
ガ

SEIGAKU
!

GAME
TEAM
S3
D2
S2
不二
6
手塚
クン
0





SHIGAKI

3
DUNLO
FO

SEIGAKU
...TERMINÓ CON UNA DERROTA TOTAL DE TEZUKA
¡¡La verdad revelada!!
Los insondables pensamientos de Fuji son...

15-0...
...ESCUCHÉ QUE...
...EL PARTIDO DE HACE 2 AÑOS...

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

Genius362

La pared más alta de Fuji Shusuke (2º partido)

¡¡INCLUSO EL TSUBAME GAESHI FUE DEVUELTO REDOBLADO!!

¡¡QUÉ... IMPRESIONANTE...!!
¡¡POR CONTRA, ÉL ESTÁ USANDO EL 4º COUNTER, KAGEROU ZUTSUMI...
...PARA ELIMINAR POR COMPLETO EL GIRO!!

Genius362

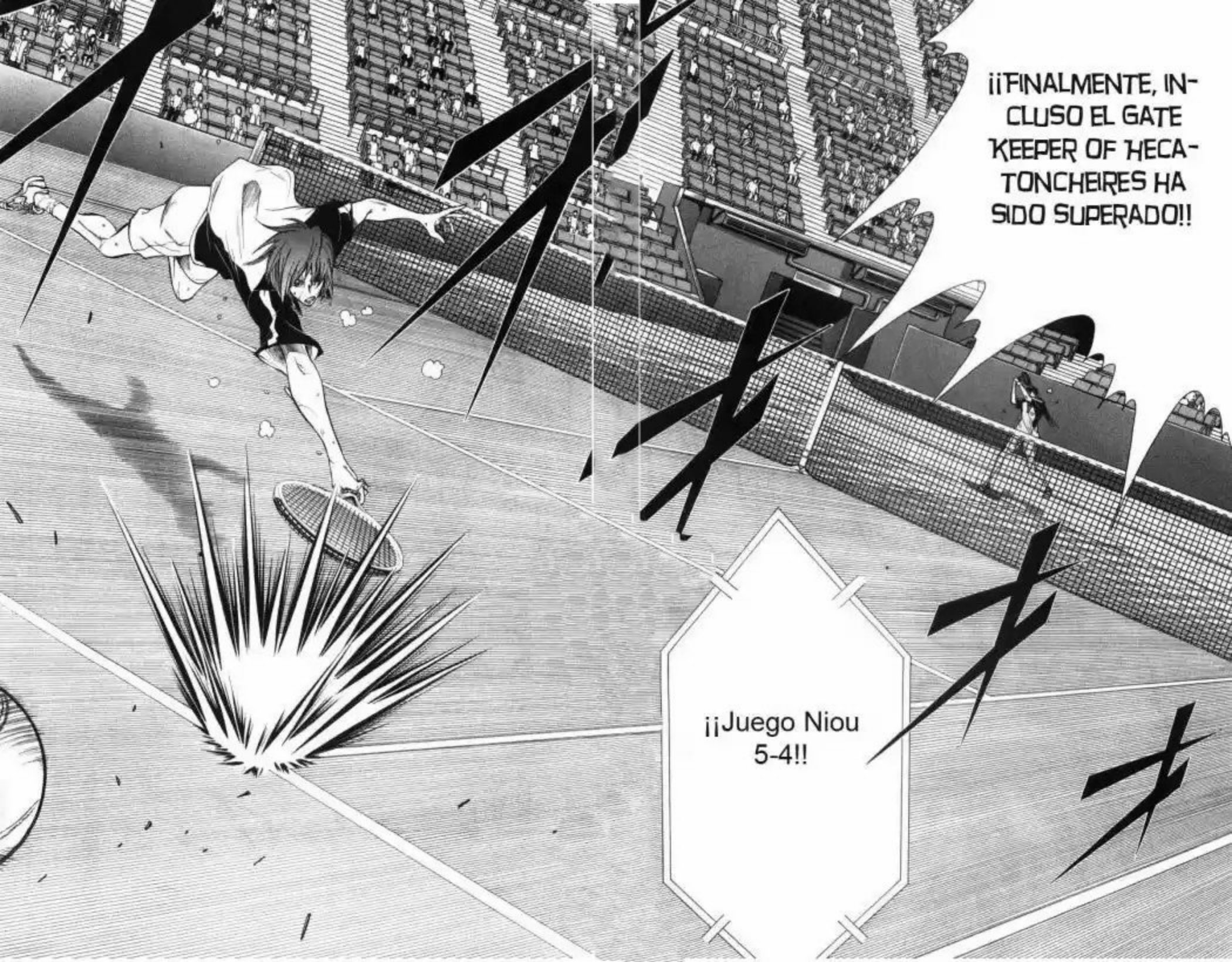
La pared más alta de Fuji Shusuke (2º partido)

FINALMENTE, FUJI HA SIDO ALCANZADO...
SIN EMBARGO, ¿CÓMO PUEDEN ESTOS TÍOS ESTAR JUGANDO?
EL DÍA DE AQUELLA PROMESA, TÚ...

ALGÚN DÍA, CUANDO TU BRAZO SE CURE COMPLETAMENTE, JUGUEMOS UNA VEZ MÁS

DESPUÉS DE ESO, NO IMPORTA CUÁNTAS OPORTUNIDADES TUVIÉRAMOS PARA JUGAR UNO CONTRA OTRO...
LOS DOS...
...PROBABLEMENTE DE MANERA INCONSCIENTE, EVITÁBAMOS REPETIR EL PARTIDO

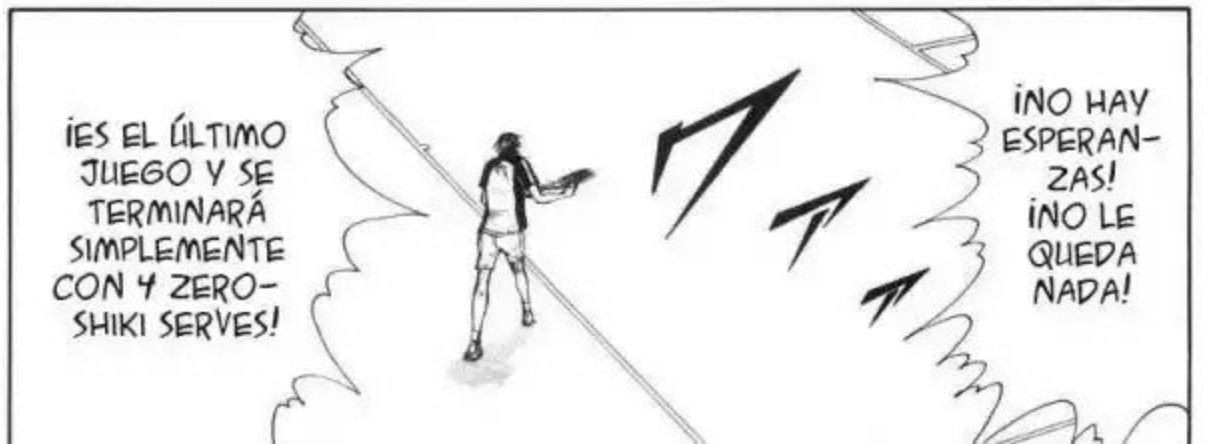
¡¡HUU!!
¿CUÁL DE LOS DOS ES MEJOR? ESTÁBAMOS COMPLETAMENTE ASUSTADOS DE AVERIGUARLO...


¡¡FINALMENTE, INCLUSO EL GATE KEEPER OF HECATONCHEIRES HA SIDO SUPERADO!!
¡¡Juego Niou 5-4!!

TODOS TUS COUNTERS HAN SIDO DERROTADOS. AHORA ES COMO SI ESTUVIERAS CONTRA LA PARED... FUJI

TEZUKA NO PUEDE SER SUPERADO
FUJI DEBERÍA RESIGNARSE A SU DESTINO EN ESTE PARTIDO QUE SIEMPRE HABÍA QUERIDO

HERMANO...


¡ES EL ÚLTIMO JUEGO Y SE TERMINARÁ SIMPLEMENTE CON 4 ZERO-SHIKI SERVES!
¡NO HAY ESPERANZAS! ¡NO LE QUEDA NADA!

!
6 GOLPES...
¡¡NO SE PUEDE NI SOÑAR CON ESCAPAR DE SU PREDICCIÓN INFALIBLE!!
¡¡FU... FUJI-SENPAI!!
¡¡SA... SAIKI KANPATSU NO KIWAMI!!

C... CÓMO PUEDE SER...
SE HAN SU-PERADO LOS 6 GOLPES QUE DIJO...

TENÍA LA SENSACIÓN DE QUE ESTE MOMENTO LLEGARÍA ALGÚN DÍA...
...CON TEZUKA COMO MI OPONENTE EN ESTA BATALLA...
¡Luchando al límite! ¡Apuesta máxima! ¡Lucha de genios!
PRINCE

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

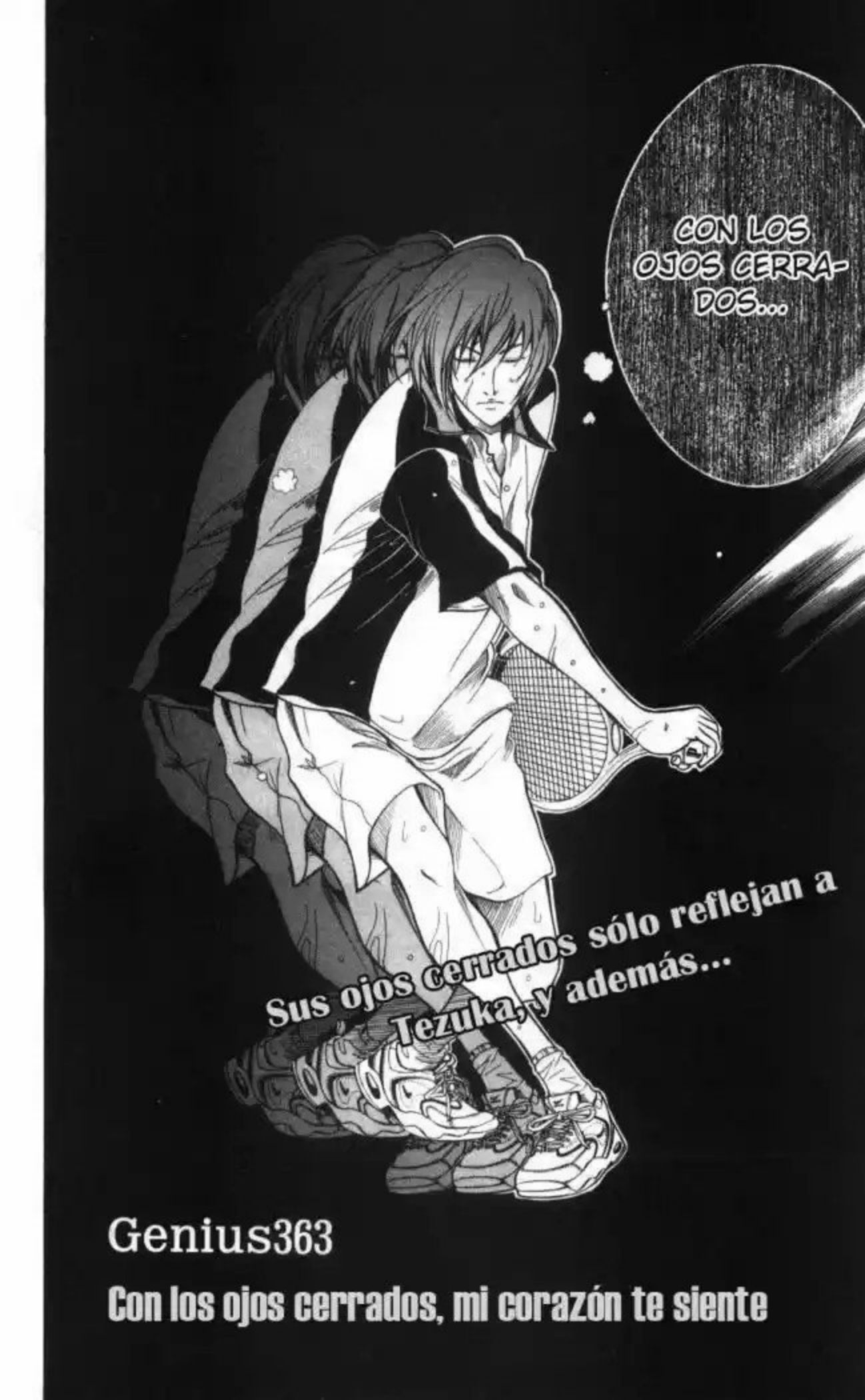
ESE CABRONAZO DE FUJI... ¡¿ESTÁ JUGANDO CON LOS OJOS CERRADOS?!

Genius363

Con los ojos cerrados, mi corazón te siente

¡¡LA PRUEBA DE LOS GENIOS...!!

¡¡HA SUPERADO EL SAIKI KANPATSU NO KIWAMI!!



Genius363

Con los ojos cerrados, mi corazón te siente

パァァァン
パァァァン
スパァァァン

SÓLO ESTÁ GOLPEANDO LOS TIROS SEGÚN LE LLEGAN...

...Y PUESTO QUE SU OPONENTE NO PUEDE LEER SU PRÓXIMO MOVIMIENTO...

¡¡LE VA A ALCANZAR!!
¡¡QUÉ... HABILIDAD...!!
¡¡Juego Fuji 5-5!!

ESE TÍO... ¡¿CON LOS OJOS CERRADOS Y AÚN ASÍ PUEDE FORZAR UN CORD BALL?!

COMO ERA DE ESPERAR... ES UN GENIO
ESE TÍO... SE HA VUELTO UN MONSTRUO
ESA DERROTA EN SEMIFINALES HA...
...IMPULSADO A FUJI A IR MÁS LEJOS QUE NUNCA

¡¡SIGUE ASÍ!!

¡¡SIGUE ASÍ!! ¡OHHHHH! ¡¡¡"OJOS CERRADOS" ES IMPRESIONANTE!!! ¡¡ACABA DE REMONTAR!!

¡¡Juego Fuji 6-5!!

¡FUJI! ¡FUJI!

¡FUJI! ¡FUJI!

¡FUJI! ¡FUJI!

¡¡IMPRESIONANTE COMO SIEMPRE, FUJI-SENPAI!!

JE...

PARECE QUE USAR A TEZUKA KUNIMITSU DE REPENTE NO FUNCIONARÁ DESPUÉS DE TODO

EN TU ÚLTIMO JUEGO AL SERVICIO PARECÍA COMO SI ESTUVIERAS PERDIENDO EL TIEMPO

SIN EMBARGO, AUNQUE PODRÍAS HABER GANADO CON 4 ZERO-SHIKI SERVES, NO LOS GOLPEASTE

...NI SIQUIERA LE LLEGAS A LA SUELA DEL ZAPATO AL VERDADERO TEZUKA

TÚ...

...NO, NO PODÍAS GOLPEARLOS

...PURI

¡¡SIGUE ASÍ, FUJI-SENPAI!!

PUDE VERLO INTUITIVAMENTE

TU ILUSIÓN NO ES PERFECTA EN ABSOLUTO

¡¿NO... NO VENCIÓ A FUJI CON SU "BIBLE" EN SEMIFINALES?!
¡¿ESE... ESE NO ES SHIRAISHI DE SHITENHOUJI?!
KUKUKU... NO VOY A DEJARTE GANAR
?

SEXTO COUNTER, HOSHI HANABI
¡¡Finalmente, Fuji abre una nueva puerta...!!
LO SIENTO, PERO NUNCA PIERDO DOS VECES CONTRA EL MISMO OPONENTE
SEIGAKU

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/

LO SIENTO PERO NUNCA PIERDO DOS VECES CONTRA EL MISMO OPONENTE

Genius364 **Engaños**

*HOSHI HANABI: ESTRELLA DE FUEGOS ARTIFICIALES

EL SEXTO COUNTER, HOSHI HANABI*

Hacia un lugar aún más alto...

Genius364 Engaños

AHORA, SÓLO PORQUE HAYA DEVUELTO TODOS TUS PRECIADOS-COUNTERS...

...NO SIGNIFICA QUE SEA BUENO MENTIR

ヒュイ

.....

ヒュイ

SI USAS EL SENTIDO COMÚN... CON TAN POCO TIEMPO CREAR UN NUEVO COUNTER DEBERÍA SER IMPOSIBLE

ヒュイ

JE, LO CIERTO ES QUE AHORA DISPONE DE UNAS CUANTAS BOLAS PARA...

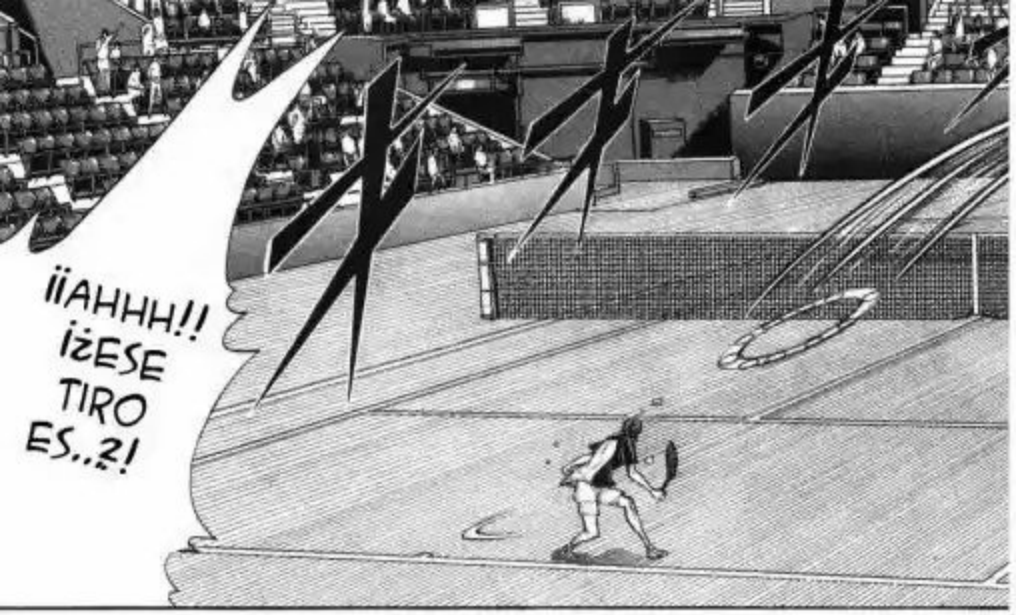
...TRATAR DE ENGAÑAR A NIOU-SENPAI

PURI, QUÉ MO-LESTO...
SUPONGO QUE AHORA VEREMOS SI REALMENTE NO PIERDES DOS VECES CONTRA EL MISMO OPONENTE, ¿VERDAD?
¡OHHH!
¡¿E... ESA POSTU-RA?!

¡¡ES EL TRIPLE COUNTER, TSUBAME GAESHI!!
HEY VAMOS, ¿DE VERDAD CREÍAS QUE ESO IBA A FUNCIONAR CONTRA BIBLE?
!

AHORA VAS A USAR HAKUGEI, ¿VERDAD?
ERES UN CABRÓN INSISTENTE, ¿EH?

¡¡AHÍ ESTÁ, ESTA VEZ ES EL HIGUMA OTOSHI!!
¡¿EH?!


¡¡AHHH!! ¡¿ESE TIRO ES..?!

¡¡LO DEVOLVIÓ CON EL CUARTO COUNTER, KAGEROU ZUTSUMI!!

¡¡QUÉ GRAN SENSACIÓN, FUJI!

¡¡Y AHORA INCLUSO EL QUINTO COUNTER, GATE KEEPER OF HECATON-CHEIRES!!
¡¡COMO ERA DE ESPERAR...
...NO TIENE NINGÚN EFECTO CONTRA BIBLE!!

¡¿Y EL SEXTO COUNTER?! ¡¡SI REALMENTE PUEDES HACERLO MUÉSTRAMELO YA!!
¡¡VAMOS!!

AUNQUE PROBABLEMENTE SEIGAKU PERDERÁ, PARECES MUY CALMADO
.....

診 療 科 目
内 科・外 科・呼吸器科
理学診療科(リハビリテーション)
外来・入院 平日 9:00〜15:00
土曜日 9:00〜17:00
包帯巻々総合病院

¿PASA ALGO, KAIDOU?

DESPUÉS DE TODO...
...FUJI NO ES DE LOS QUE PIERDEN DOS VECES, ¿NO CREES?

HASTA AHORA SIEMPRE HA SIDO PERFECTO EN ESO

SEXTO COUNTER, HOSHI HANABI

PRIMERO LANZA UN CORD BALL DIRECTAMENTE HACIA EL CIELO, CON LO QUE LA BOLA SALE FUERA DE TU CAMPO DE VISIÓN

Y ENTONCES, EL VIENTO EN ESTE ESTADIO AL AIRE LIBRE...

...ENVÍA LA BOLA FUERTEMENTE HACIA ABAJO Y CON GIRO IRREGULAR, HACIA LAS GRADAS DEL ESTADIO

DA IGUAL LO QUE HAGA... ES... IMPOSIBLE DEVOLVER ESO

PUESTO QUE ES FUJI, QUIEN PUEDE LEER EL VIENTO, PUEDE REALIZAR UNA TÉCNICA DEFINITIVA...

¡¡Juego, Set ganados por Fuji 7-5!!

¡¡El genio Fuji, aquí es donde brilla...!!

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:

DAVISUKE Y KAZEKAGI

http://shonennofansub.blogspot.com/